

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.phillips.com/welcome](http://www.phillips.com/welcome)

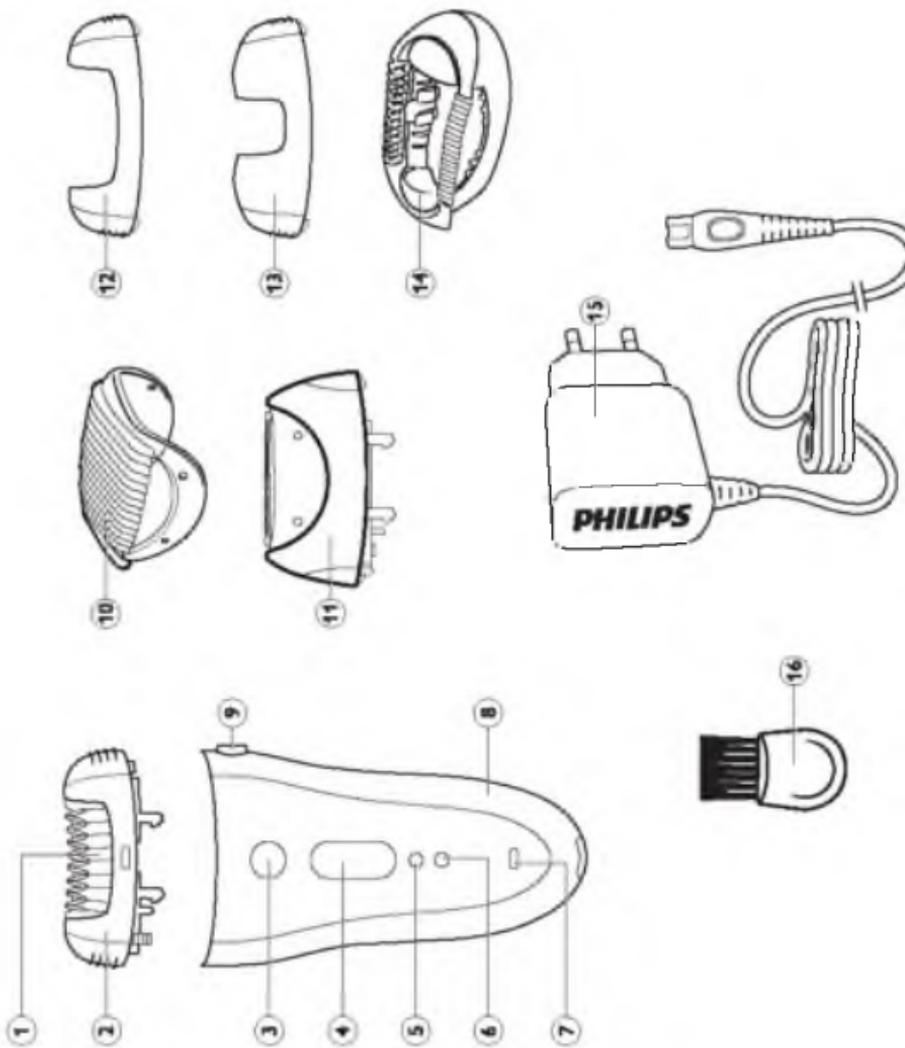


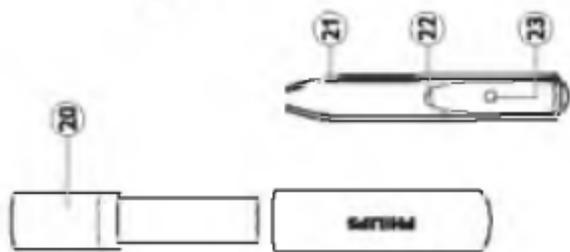
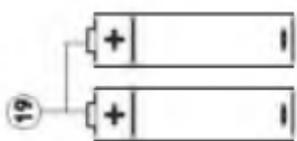
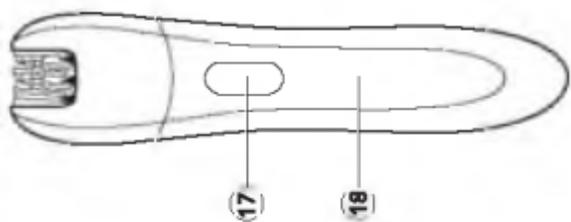
HP6582  
HP6581  
HP6579  
HP6577  
HP6575



## User manual

# PHILIPS





**Введение**

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Обзор (Рис. 1)**

- 1 Эпиляционные диски
- 2 Эпиляционная головка
- 3 Подсветка Opti-Light
- 4 Кнопка включения/выключения
  - Нажмите один раз, чтобы включить вторую (II) скорость
  - Нажмите дважды, чтобы включить первую (I) скорость
- 5 Световой индикатор скорости I
- 6 Световой индикатор скорости II
- 7 Индикатор зарядки
- 8 Эпилятор
- 9 Кнопка отсоединения
- 10 Насадка-гребень (только для HP6582/HP6581/HP6577)
- 11 Бритвенная головка (только для HP6582/HP6581/HP6577)
- 12 Основная насадка для эпиляции
- 13 Насадка для чувствительных участков тела (только для HP6582/HP6575)
- 14 Адаптер
- 15 Щеточка для очистки
- 16 Переключатель включения/выключения (только для HP6581/HP6579)
- 17 Компактный эпилятор для чувствительных зон (только для HP6581/HP6579)
- 18 Батарейки (только для HP6581/HP6579)
- 19 Чехол для усовершенствованного пинцета (только для HP6582/HP6581)
- 20 Усовершенствованный пинцет (только для HP6582/HP6581)
- 21 Подсветка усовершенствованного пинцета (только для HP6582/HP6581)
- 22 Переключатель вкл./выкл. подсветки (только для HP6582/HP6581)
- 23 Футляр

## Важная информация

Перед использованием эпилятора, компактного эпилятора для чувствительных зон и усовершенствованного пинцета внимательно ознакомьтесь с положениями данного руководства и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер.
- При зарядке эпилятора в ванной комнате не пользуйтесь удлинителем (Рис. 2).

### Предупреждение

- Не пользуйтесь прибором, насадками, адаптером или пинцетом, если они повреждены.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Эпилятор, компактный эпилятор для чувствительных зон и усовершенствованный пинцет не предназначены для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, двигательными способностями или умственным развитием, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с эпилятором, компактным эпилятором для чувствительных зон и усовершенствованным пинцетом.
- Храните батарейки таблеточного типа, используемые в усовершенствованном пинцете, в недоступном для детей и животных месте. Такие батарейки могут представлять опасность удушья.
- Во избежание короткого замыкания не вставляйте металлические предметы в гнездо эпилятора.

**Внимание!**

- Эпилятор предназначен специально для удаления волос на женском теле на участках ниже шеи: в подмышечной области, в зоне бикини и на ногах. Не используйте прибор для других целей.
- Компактный эпилятор для чувствительных зон можно также использовать для удаления волос в труднодоступных местах, например на коленях и лодыжках.
- Из гигиенических соображений эпилятором, компактным эпилятором для чувствительных зон и усовершенствованным пинцетом должен пользоваться только один человек.
- Во избежание повреждений и травм запрещается держать **включенные** приборы (с насадками или без них) рядом с головой, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.п.
- Не используйте эпилятор, компактный эпилятор для чувствительных зон и усовершенствованный пинцет на участках с раздраженной кожей, при наличии на обрабатываемых участках варикозного расширения вен, сыпи, прыщей, родинок (с волосками) или ранок без предварительной консультации врача. Лицам с пониженным иммунитетом, страдающим сахарным диабетом, гемофилией и иммунодефицитными состояниями пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- После первых нескольких процедур эпиляции на коже может появиться раздражение и покраснение. Это нормальная ответная реакция, которая вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.
- Во избежание появления серьезного раздражения на коже не используйте масла для душа и ванны во время эпиляции на влажной коже.
- Не промывайте эпилятор, компактный эпилятор для чувствительных зон и усовершенствованный пинцет очень горячей водой (выше 40 °С).

- Запрещается использовать для чистки эпилятора губки со шлифующим покрытием, агрессивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Зарядка, использование и хранение эпилятора должны производиться при температуре 10 °С – 30 °С.
- Чтобы избежать ослепляющего эффекта, не стоит смотреть прямо на подсветку Opti-Light эпилятора.
- Не используйте эпиляционную головку без эпиляционных насадок.
- Полностью заряжайте эпилятор каждые 3–4 месяца, даже если эпилятор не используется в течение длительного времени.
- Используйте усовершенствованный пинцет только со щелочными батареями таблеточного типа L736H или AG3 (диаметр 7,8 x 3,4 мм).
- В компактном эпиляторе для чувствительных зон допускается использование только одноразовых непerezаряжаемых щелочных батарей типа AA 1,5 В.
- Не допускайте контакта металлических предметов с клеммами батареек компактного эпилятора для чувствительных зон во избежание короткого замыкания.

### **Электромагнитные поля (ЭМП)**

---

Этот эпилятор и компактный эпилятор для чувствительных зон Philips соответствуют всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей (ЭМП).

### **Общие сведения**

---

- Этот символ означает, что эпилятор и компактный эпилятор для чувствительных зон можно использовать в душе или ванной, а также промывать проточной водой. (Рис. 3)
- Корпус эпилятора и компактного эпилятора для чувствительных зон является водонепроницаемым, поэтому ими можно пользоваться в душе или ванной. В целях безопасности эпилятор можно использовать только в беспроводном режиме. Эпилятор не работает от сети.

- Адаптер снабжен устройством автоматического выбора напряжения и предназначен для электросетей с напряжением от 100 до 240 вольт (50–60 Гц).
- Максимальный уровень шума эпилятора:  $L_c = 76$  дБ (А)
- Максимальный уровень шума компактного эпилятора для чувствительных зон:  $L_c = 77$  дБ (А)

### Замена

Для приобретения дополнительных принадлежностей для этого прибора посетите веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Если у вас возникли вопросы относительно заказа дополнительных принадлежностей для прибора, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Контактная информация указана в гарантийном талоне и на веб-странице [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Бритвенная головка

Если бритвенная головка используется два и более раз в неделю, а также в случае повреждения бритвенного блока рекомендуется заменить бритвенный блок через один или два года.

### Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не утилизируйте эпилятор и компактный эпилятор для чувствительных зон вместе с бытовыми отходами. Передайте их в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Таким образом вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 4).

### Эпилятор

- Встроенные аккумуляторы эпилятора содержат вещества, которые могут оказать негативное воздействие на окружающую среду. Всегда извлекайте аккумуляторы перед передачей эпилятора в пункт утилизации. Аккумуляторы следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумуляторов возникли затруднения, передайте прибор в сервисный центр Philips (Рис. 5).

## Извлечение аккумулятора

- 1 Отключите эпилятор от адаптера. Оставьте эпилятор включенным до полной разрядки аккумулятора: так, чтобы эпилятор невозможно было включить.
- 2 Снимите эпиляционную головку и откройте корпус прибора с помощью отвертки (Рис. 6).
- 3 С помощью отвертки отсоедините держатель батареек (1) и извлеките батарейки (2) (Рис. 7).

Не пытайтесь собрать прибор и подключить его к сети. Это опасно.

## Компактный эпилятор для чувствительных зон и усовершенствованный пинцет

- Неперезаряжаемые батареи содержат вещества, которые могут оказать негативное воздействие на окружающую среду. Не выбрасывайте перезаряжаемые батареи вместе с бытовыми отходами. Передайте их в официальный специализированный пункт утилизации. Необходимо извлечь перезаряжаемые батареи, перед тем как передать прибор для утилизации в специализированный пункт (для компактного эпилятора для чувствительных зон)/перед утилизацией вместе с бытовыми отходами (для усовершенствованного пинцета) (Рис. 5).

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с проблемой не удастся, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
<p>Эпилятор не работает.</p>	<p>Розетка, к которой эпилятор подключается для зарядки, не работает.</p>	<p>Убедитесь, что розетка, к которой эпилятор подключается для зарядки, исправна. О том, что эпилятор заряжается, сигнализирует горящий световой индикатор. При подключении эпилятора к розетке в ванной комнате, возможно, потребуется включить там свет, чтобы проверить исправность розетки.</p>
<p>Во время использования эпилятор внезапно перестает работать. Затем индикаторы скорости мигают красным светом в течение 5 секунд.</p>	<p>Включена система защиты от перегрузки.</p>	<p>Если слишком сильно прижимать эпиляционную головку к коже, или если вращающиеся диски эпиляционной головки заблокированы (например, если между эпиляционными дисками застряла ткань), эпилятор автоматически отключается. Затем индикаторы скорости мигают красным светом в течение 5 секунд. Прокрутите эпиляционные диски и извлеките объект, блокирующий их движение. Затем снова включите эпилятор.</p>

Проблема	Возможная причина	Способы решения
<p>Во время использования эпилятор нагревается и внезапно отключается. Затем индикаторы скорости и индикатор зарядки мигают красным светом в течение 30 секунд.</p>	<p>Включена система защиты от перегрева.</p>	<p>Эпилятор оснащен системой защиты от перегрева, которая предотвращает излишнее перегревание эпилятора. Если сработала защита от перегрева, прибор автоматически выключается. Затем индикаторы скорости и индикатор зарядки мигают красным светом в течение 30 секунд. Чтобы сбросить защиту от перегрева, необходимо дать устройству остыть и снова включить его. Во избежание перегрева эпилятора не прижимайте его к коже слишком сильно.</p>
<p>Компактный эпилятор для чувствительных зон не работает.</p>	<p>Одноразовые батареи разряжены или установлены неправильно.</p>	<p>Замените батареи или установите их должным образом (см. руководство пользователя).</p>

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Компактный эпилятор для чувствительных зон работает, но результаты работы ухудшились.	Через 40 минут использования прибора одноразовые батареи почти полностью разряжаются и не обеспечивают заряд, необходимый для нормального функционирования прибора.	Вставьте новые батареи (см. руководство пользователя). Допускается использование только одноразовых непerezаряжаемых щелочных батарей типа AA 1,5 В.

#### Эпилятор

Изготовитель: «Филип Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «Филипс», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13.  
тел. +7 495 961-1111

HP6582, HP6581, HP6579, HP6577, HP6575: 100-240V, 50-60Hz

HP6582, HP6581, HP6579, HP6577, HP6575: Li-ion, alkaline

#### Для бытовых нужд

По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:

Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)

**Вступ**

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Огляд (Мал. 1)**

- 1 Епіляційні диски
- 2 Епіляційна головка
- 3 Підсвітка
- 4 Кнопка “увімк./вимк.”
  - Натисніть один раз для швидкості II
  - Натисніть двічі для швидкості I
- 5 Індикатор швидкості I
- 6 Індикатор швидкості II
- 7 Індикатор заряду
- 8 Епілятор
- 9 Кнопка розблокування
- 10 Триммер-гребінець (лише HP6582/HP6581/HP6577)
- 11 Бритвена головка (лише HP6582/HP6581/HP6577)
- 12 Основна епіляційна насадка
- 13 Насадка для чутливих ділянок (лише HP6582/HP6575)
- 14 Адаптер
- 15 Щітка для чищення
- 16 Перемикач “увімк./вимк.” (лише HP6581/HP6579)
- 17 Точний епілятор (лише HP6581/HP6579)
- 18 Звичайні одноразові батареї (лише HP6581/HP6579)
- 19 Футляр для зберігання пінцета Smart Tweezers (лише HP6582/HP6581)
- 20 Пінцет Smart Tweezers (лише HP6582/HP6581)
- 21 Індикатор пінцета Smart Tweezers (лише HP6582/HP6581)
- 22 Перемикач “увімк./вимк.” для підсвітки (лише HP6582/HP6581)
- 23 Футляр

**Важлива інформація**

Перед тим як використовувати епілятор, точний епілятор і пінцет Smart Tweezers, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

**Небезпечно**

- Зберігайте адаптер сухим.
- У разі заряджання епілятора у ванній кімнаті не використовуйте подовжувальний кабель (Мал. 2).

**Попередження**

- Не використовуйте пошкоджені пристрій, насадку, адаптер чи пінцет Smart Tweezers.
- Якщо адаптер пошкоджено, його обов'язково треба замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Адаптер містить трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим.
- Епілятор, точний епілятор і пінцет Smart Tweezers не призначено для користування особами (включаючи дітей) із послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями або без належного досвіду та знань, окрім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися епілятором, точним епілятором і пінцетом Smart Tweezers.
- Зберігайте батареї таблеткового типу пінцета Smart Tweezers подалі від дітей і домашніх тварин, оскільки вони можуть спричинити удушення.
- Для запобігання короткому замиканню не вставляйте металеві предмети в роз'єм на епіляторі.

**Увага**

- Епілятор призначено лише для видалення волосся на ділянках тіла, розташованих нижче шиї: під пахвами, на лінії бікіні та ногах. Не застосовуйте його для інших цілей.
- Точний епілятор можна додатково використовувати у таких важкодоступних місцях, як коліна і щиколотки.

- З міркувань п'єни епілятор, точний епілятор і пінцет Smart Tweezers мають використовуватись лише однією особою.
- Для запобігання пошкодженню і травмуванню тримайте **увімкнені** пристрої (з насадкою або без неї) на безпечній відстані від волосся голови, брів, вії, одягу, ниток, мотузок, щіток тощо.
- Не використовуйте епілятор, точний епілятор і пінцет Smart Tweezers на подразненій шкірі при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимих плямах (з волоссям) або ранах, попередньо не проконсультувавшись з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Під час перших сеансів використання епілятора або точного епілятора може виникнути подразнення і почервоніння шкіри. Це явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше виконувати епіляцію, шкіра звикне до неї, подразнення зменшиться, а волосся, що виросте знову, стане тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- У разі вологої епіляції не використовуйте олійок для ванни або душу, оскільки це може спричинити сильне подразнення шкіри.
- Не мийте епілятор, точний епілятор і пінцет Smart Tweezers водою, гарячішою за воду у душі (макс. 40°C).
- У жодному разі не використовуйте для чищення жорсткі губки, абразивні засоби чи рідин для чищення, такі як бензин або ацетон.
- Заряджайте, використовуйте та зберігайте епілятор за температури від 10 °C до 30 °C.
- Щоб світло епілятора не потрапляло в очі, не дивіться на нього безпосередньо.
- Не використовуйте епіляційну головку епілятора без насадки.
- Повністю заряджайте епілятор кожні 3-4 місяці, навіть якщо він не використовується упродовж тривалого часу.
- Використовуйте пінцет Smart Tweezers лише із лужними батареями таблеткового типу L736H або AG3 (з діаметром 7,8 × 3,4 мм).

- Використовуйте точний епілятор лише зі звичайними одноразовими лужними батареями AA 1,5 В.
- Слідкуйте, щоб металеві предмети не торкалися полюсів батареї точного епілятора та уникайте короткого замикання одноразових батарей.

### **Електромагнітні поля (ЕМП)**

---

Цей епілятор і точний епілятор Philips відповідають усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів (ЕМП).

### **Загальна інформація**

---

- Цей символ означає, що епілятором і точним епілятором можна безпечно використовувати у ванні або душі та мити водою під краном. (Мал. 3)
- Епілятор і точний епілятор є водостійкими і ними можна користуватися у ванні або душі. З міркувань безпеки епілятор можна використовувати лише автономно. Епілятор не працює, коли його під'єднати до мережі.
- Адаптер обладнано автоматичним селектором напруги і він придатний для роботи в мережі з напругою від 100 до 240 В (50-60 Гц).
- Максимальний рівень шуму епілятора:  $L_c = 76$  дБ (А)
- Максимальний рівень шуму точного епілятора:  $L_c = 77$  дБ (А)

### **Заміна**

Придбати приладдя для цього пристрою можна на веб-сайті [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Якщо у Вас виникають проблеми з придбанням приладдя для пристрою, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні. Контактну інформацію можна знайти в гарантійному талоні. Можна також відвідати веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Бритвена головка

Якщо Ви використовуєте бритвену головку два чи більше разів на тиждень, рекомендується заміняти бритвенний блок раз на 1-2 роки або в разі його пошкодження.

## Навколишнє середовище

- Не викидайте епілятор і точний епілятор разом зі звичайними побутовими відходами, а здавайте їх в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 4).

## Епілятор

- Вбудовані акумуляторні батареї епілятора містять речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією епілятора або передачею в офіційний пункт прийому завжди виймайте батареї. Батареї віддайте в офіційний пункт прийому батарей. Якщо Ви не можете вийняти батареї, візьміть пристрій зі собою до сервісного центру Philips (Мал. 5).

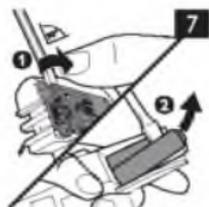
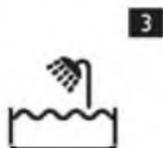
## Виймання акумуляторних батарей

- 1 Від'єднайте епілятор від адаптера і дайте йому попрацювати вхолосту до повного розрядження батарей, поки він більше не вмикатиметься.
- 2 Зніміть епіляційну головку та відкрийте пристрій за допомогою викрутки (Мал. 6).
- 3 За допомогою викрутки від'єднайте тримач батарей (1) від батарей (2) (Мал. 7).

Не намагайтеся знову зібрати пристрій, щоб він працював від електромережі. Це небезпечно.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
<p>Під час використання епілятор раптово перестає працювати. Після цього протягом 5 секунд індикатори швидкості блимають червоним світлом.</p>	<p>Увімкнено систему захисту від перевантаження.</p>	<p>Якщо епіляційну головку притискати до шкіри надто сильно або коли поворотні диски епіляційної головки заблокувалися (наприклад, одягом), епілятор вимикається автоматично. Після цього протягом 5 секунд індикатори швидкості блимають червоним світлом. Повертайте епіляційні диски пальцем, поки не виймете перешкоду. Потім увімкніть епілятор знову.</p>
<p>Під час використання епілятор нагрівається і раптово перестає працювати. Після цього протягом 30 секунд індикатори швидкості та заряджання блимають червоним світлом.</p>	<p>Активовано захист від перегрівання.</p>	<p>Епілятор обладнано вбудованою системою захисту від перегрівання, яка запобігає його перегріванню. У разі ввімкнення системи захисту від перегрівання пристрій вимикається автоматично. Після цього протягом 30 секунд індикатори швидкості та заряджання блимають червоним світлом. Щоб система захисту від перегрівання вимкнулася, дайте пристрою охолонути, а потім увімкніть його знову. Для запобігання перегріванню епілятора не притискайте його надто сильно до шкіри.</p>

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Точний епілятор не працює.	Одноразові батареї розрядилися або вставлені неправильно.	Замініть батареї або вставте їх належним чином (див. посібник користувача).
Точний епілятор працює, але з низькою ефективністю.	Після 40 хвилин роботи одноразові батареї майже повністю розряджаються і не мають достатньо потужності для забезпечення належної роботи пристрою.	Вставте нові батареї (див. посібник користувача). Використовуйте лише звичайні одноразові лужні батареї AA 1,5 В.



Вы скачали инструкцию по эксплуатации Philips HP6577 для ознакомления на сайте <http://www.panatex.com.ua>. Для Вас инструкции по эксплуатации, руководства пользователя, рецепты, рецепты для мультиварок, книги, журналы, возможность скачать бесплатно.